

EDUCACIÓN Y SERVICIOS BIBLIOTECARIOS

Conectando Fronteras

Javier Tarango • Laura Patricia Murguía-Jáquez
Gerardo Ascencio-Baca • José Refugio Romo-González (Editores)



JAVIER TARANGO



Investigador Nacional (Nivel I) del Sistema Nacional de Investigadores (México). Doctor en Educación (Universidad Autónoma de Chihuahua), Máster en Ciencias de la Información (Universidad de Guanajuato) y Máster en Desarrollo Organizacional (Universidad de Monterrey). Posee una Especialidad en Competencias Docentes (Universidad Pedagógica Nacional de México).

LAURA PATRICIA
MURGUÍA-JÁQUEZ



Posee el grado de Maestría en Bibliotecología y Ciencias de la Información (Tecnológico de Monterrey).

**GERARDO
ASCENCIO-BACA**



Es Doctor en Comunicación y Cultura en la Sociedad de la Información (Universidad de Sevilla), Máster en Bibliotecología y Ciencias de la Información (Tecnológico de Monterrey), y posee una Especialidad en Administración de Bibliotecas Académicas (Universidad Autónoma de Chihuahua).

**JOSÉ REFUGIO
ROMO-GONZÁLEZ**



Doctor en Administración (Universidad Autónoma de Chihuahua), Máster en Dirección y Gestión de la Información y el Conocimiento (Universitat Oberta de Catalunya), Máster en Mercadotecnia (Universidad Autónoma de Chihuahua), Máster en Administración (Universidad Autónoma de Chihuahua) y Máster en Ciencias (Colegio de Posgraduados de Chapingo).



ÍNDICE

PRESENTACIÓN	9
INTRODUCCIÓN	11

PRIMERA PARTE GRUPOS VULNERABLES E INCLUSIÓN SOCIAL

CAPÍTULO I. LA LITERATURA COMO APORTACIÓN EDUCATIVA A LAS MINORÍAS EN ESTADOS UNIDOS.	15
Ofelia Torres Rodríguez • Angélica Sandoval Pineda	
CAPÍTULO II. PASANTÍA VAGA LUME: UNA EXPERIENCIA EN BIBLIOTECAS COMUNITARIAS EN LA AMAZONIA BRASILEÑA Y SU RETORNO EN CHILE	27
Julia Irene Sánchez-Viveros	
CAPÍTULO III. “LEYENDO MARAVILLAS”. PROYECTO PILOTO DE BIBLIOTECA MÓVIL EN COMUNIDADES PROPENSAS AL FENÓMENO DE LA MIGRACIÓN DE SUS HABITANTES. CASO MARAVILLAS EN MEXQUITIC DE CARMONA Y MONTE CALDERA EN SAN LUIS POTOSÍ, MÉXICO	41
Fernando Rodríguez López • Alain Uriel Valerio Parga	

CAPÍTULO IV. LA EDUCACIÓN EN GRUPOS MIGRANTES:	
LOS MENONITAS EN CHIHUAHUA	61
María Olivia Trevizo Nevárez	
CAPÍTULO V. SERVICIOS DE INFORMACIÓN PARA LA INCLUSIÓN SOCIAL DE MIGRANTES RADICADOS EN MÉXICO, D.F.	71
Alexa Milley Gómez Restrepo	
Yazmyn Armendáriz Hernández	
SEGUNDA PARTE	
SERVICIOS DE INFORMACIÓN PARA MIGRANTES	
CAPÍTULO VI. DERECHOS DE LOS MIGRANTES Y RELACIONES DE GÉNERO.	107
Isela Yolanda De Pablo Porras	
CAPÍTULO VII. PLANEACIÓN DE SERVICIOS DE INFORMACIÓN PARA MIGRANTES: PROPUESTA METODOLÓGICA.	129
María Guadalupe Vega Díaz • Álvaro Quijano Solís	
CAPÍTULO VIII. LOS ARCHIVOS MUNICIPALES, ACERVOS PARA EL ESTUDIO DE LA MIGRACIÓN	145
Jorge Núñez Chávez	
CAPÍTULO IX. SERVICIOS BIBLIOTECARIOS Y POLÍTICAS DE INFORMACIÓN PARA COMUNIDADES MIGRANTES EN SAN LUIS POTOSÍ, MÉXICO	161
Juan Miguel Castillo Fonseca • Celia Mireles Cárdenas	
Rosa María Martínez Rider	
CAPÍTULO X. MIGRANTES CENTROAMERICANOS EN TRÁNSITO: USUARIOS DE LA INFORMACIÓN	183
Nora Domínguez Rodríguez	

TERCERA PARTE
USUARIOS Y ALFABETIZACIÓN INFORMACIONAL

- CAPÍTULO XI. ALFABETIZACIÓN INFORMACIONAL DESDE LA INFANCIA:
UN CAMINO CIERTO PARA LA INCLUSIÓN CIUDADANA
CON LA VISIÓN MULTICULTURAL EN ZONAS FRONTERIZAS.
LA EXPERIENCIA CHILENA 201**
Mónica Núñez Navarrete
- CAPÍTULO XII. EL USO DE LA BIBLIOTECA Y LA FRONTERA
ENTRE APRENDER Y ADOPTAR UNA ACTITUD ACADÉMICA . . . 215**
Tomás Chacón Rivera • Javier Tarango
- CAPÍTULO XIII. COMPETENCIAS INFORMATIVAS WEB 2.0 EN EDUCACIÓN
BÁSICA: UN CAMINO PARA REBASAR FRONTERAS 233**
Irma Gallardo • Jesús Lau
- CAPÍTULO XIV. INVESTIGACIÓN SOBRE NECESIDADES Y USO DE
LA INFORMACIÓN DE GRUPOS MULTICULTURALES. 255**
Clara M. Chu
- CAPÍTULO XV. ¿QUÉ PUEDEN APRENDER LAS BIBLIOTECAS
SOBRE EL MERCADEO HISPANO/LATINO?
UN ESTUDIO INTERDISCIPLINARIO 269**
Howard Rodríguez-Mori
- CAPÍTULO XVI. LA FUNCIÓN DEL DOCENTE EN EL DESARROLLO DE
COMPETENCIAS INFORMACIONALES DEL ESTUDIANTE
UNIVERSITARIO: UNA REVISIÓN DE LA LITERATURA. 287**
Ma. Lourdes Tiscareño • Jesús Cortés



INTRODUCCIÓN

Basándose en el liderazgo visionario del Dr. Arnulfo D. Trejo, la Fundación Trejo Foster ha logrado un reconocimiento como fuerza significativa en la promoción y apoyo a la educación e información a través de las bibliotecas como entes capaces de proporcionar servicios de calidad a las comunidades hispano/latinas radicadas en los Estados Unidos. Tal influencia ha mostrado grandes trascendencias, al grado de lograr que los programas de posgrado en Bibliotecología y Ciencias de la Información en este país mantengan una matrícula proporcional de población inscrita de origen hispano/latino en una representación adecuada con relación al resto de los grupos minoritarios que se atienden.

Además de la inserción en el reclutamiento de estudiantes para cursar estudios de posgrado en la disciplina bibliotecológica y de las ciencias de la información, la Fundación Trejo Foster influye en aspectos de retención de estudiantes hispanos y en la definición de los contenidos temáticos que benefician a estas poblaciones de forma transversal en los contenidos incluidos en los planes de estudio. Todo esto ha repercutido en su reconocimiento como una organización líder en la determinación de un cambio positivo en la arena de la

política pública relacionada con los servicios de información a la comunidad hispano/latina de habla española.

Una de las acciones concretas con relación a la generación de conocimiento y análisis de mejores prácticas respecto del uso y propósitos de la bibliotecología en grupos migrantes, es el patrocinio de institutos educativos bianuales, en donde se reúnen líderes, profesionales y estudiantes en los campos de las bibliotecas y de la información en general para debatir y abogar por temas, políticas y prácticas que afectan a las comunidades e individuos de origen hispano/latino. Tal propósito se vio reflejado en el desarrollo de la novena edición del Instituto de la Fundación Trejo Foster, el cual se realizó por primera vez fuera de Estados Unidos, eligiéndose como sede a la Universidad Autónoma de Chihuahua, México, ya que esta institución ofrecía las características idóneas desde la perspectiva de contar con programas de formación en la disciplina bibliotecológica y de la información, estar ubicada en un Estado fronterizo entre México-Estados Unidos y contar con el potencial de profesionales en la disciplina que pudieran sustentar tal proyecto.

Aunque la misión de la Fundación Trejo Foster muestra una fuerte tendencia a mejorar los servicios bibliotecarios y de información con poblaciones en comunidades hispano/latinas en Estados Unidos, el reto de desarrollar un evento fuera de este país representó sin duda la inclusión de temáticas más amplias en relación con la atención que merecen todos los grupos migrantes que carecen de un acercamiento al uso de la información como medio de solución a determinados problemas que les ayude a su bienestar y para mejorar su calidad de vida.

Bajo esta perspectiva, las experiencias presentadas en el IX Instituto de la Fundación Trejo Foster permitió la inclusión de experiencias en grupos migratorios de tres modalidades básicas: aquellos que salen del país para establecerse en otro (típicamente conceptualizado como la situación entre México-Estados Unidos, sin olvidar el tránsito de Centro y Sudamérica a Estados Unidos tomando como estadía temporal a México, en condiciones que se asocian con la búsqueda de oportunidades laborales); los grupos que muestran movilidad interna dentro de un mismo país (como es el caso de los migrantes agrícolas); y los que se caracterizan por mostrar movimientos migratorios a un determinado país cuyo ingreso es planeado y donde gozan de beneficios gubernamentales para su establecimiento, operación de la labor educativa, religiosa, comercial, entre otros aspectos (cabe mencionarse la situación particular del Estado de Chihuahua, México, en movimientos migratorios de grupos religiosos de menonitas y mormones).

Tomando como referencia las anteriores consideraciones, las aportaciones recolectadas a través del IX Instituto de la Fundación Trejo Foster ofrecieron

un matiz amplio de temáticas, conjuntadas en 22 alternativas provenientes de países de América (principalmente de Estados Unidos y México, con participación menor en cantidad de Brasil, Chile y Guatemala), Europa (España) y Asia (Irán), divididas en cinco grupos temáticos: 1) grupos vulnerables e inclusión social, 2) servicios de información para migrantes, 3) usuarios y alfabetización informacional, 4) bibliotecas, educación e investigación y 5) tecnologías de la información y bibliotecas.

Cada uno de los grupos ofrece alternativas temáticas distintas, las cuales en su conjunto describen experiencias concretas y posibles soluciones. En todas las propuestas se abordan las contribuciones de la literatura, el aporte de las bibliotecas y archivos como entidades de servicio, las características de los grupos de migrantes y la inclusión de medios de información tecnológicos que facilitan el acceso a los recursos aun estando fuera del lugar de origen del sujeto.

Dado que el fenómeno de la migración es generalizado en todos los países, y particularmente intenso en algunos, la definición de políticas públicas sobre las contribuciones de los medios y recursos informacionales disponibles es un mecanismo de apoyo en todas las latitudes y en toda tipificación que se identifique de esta clase de movimientos que experimentan las personas. La constante de las ideas expresadas en los 22 capítulos que componen este trabajo monográfico se centra en la posibilidad de generar medios de acceso a la información, al conocimiento y a la adquisición de habilidades con el fin de apoyar a grupos vulnerables, los cuales, más allá de su condición socioeconómica, enfrentan la necesidad de adaptarse a un entorno ajeno al propio. La educación de los sujetos es la base para lograr tales propósitos y las bibliotecas son el entorno adecuado para que ello suceda.

EDUCACIÓN Y SERVICIOS BIBLIOTECARIOS

Conectando Fronteras

Javier Tarango • Laura Patricia Murguía-Jáquez • Gerardo Ascencio-Baca
José Refugio Romo-González (Editores)

La influencia de la información en el desarrollo de cualquier proceso humano es fundamental para la toma de decisiones y la resolución de las situaciones que se presenten. Cuando los sujetos no han desarrollado competencias informativas, esta situación los torna vulnerables, por lo cual se les debería brindar las facilidades suficientes para que logren los propósitos genuinos que pretendan.

Esta obra centra sus esfuerzos en identificar experiencias en relación con el vínculo de la educación y los servicios bibliotecarios y de información, buscando conectar elementos que rompan toda clase de fronteras, enfocándose en el análisis de problemáticas y soluciones vinculadas con los movimientos de poblaciones que, por diversas situaciones, han debido migrar. Esa movilidad suele ser desfavorable bajo diversas circunstancias, ya que la mayoría de las condiciones demandan del sujeto una adaptación a cambios abruptos que no necesariamente son planeados, ante los cuales se propone, como herramienta, el acceso, uso y evaluación de información.

Los grupos migrantes muestran múltiples modalidades en sus características y comportamientos, por lo cual las formas de influencia a través de la información deben ser igualmente amplias, comprendiendo el acceso a la literatura, a las bibliotecas y a servicios públicos de información, actividades académicas formales e informales, uso de la tecnología y los medios de comunicación, así como aspectos legales y de género. Esta obra considera, bajo distintos enfoques y perspectivas, el estudio de tales temáticas de interés educativo, social y cultural.



www.alfagrama.com.ar

ISBN 978-987-1305-78-0



9 789871 305780

Libería García Cambeiro